

ကညီခရံဖိခိန်နလံတံကစီ

ကဏ္ဍာ်၁၊ နီၣ်ကံ ၁၂၊ လါနီ ၂၀၀၉
KAREN CHRISTIAN LEADER' S NEWSLETTER
Volume 1, Number 12. November 2009

Duane Binkley: dmbink@pobox.com, Aye Aye Thaw:
ayeayethaw@hotmail.com, Neil Sowards: neildianasowards@juno.com

တနံပွဲထီၣ်လံ- တလါညါအံၤ Duane, Neil and Aye Aye ထုးထီၣ်ဝဲကညီခရံဖိခိန်နလံတံကစီ ပွဲထီၣ်
ဝဲ၁၂ ဘုၣ်လံန့ၣ်လီၤ. ပပလါၣ်ဘုၣ်လါဆါကတီၢ်ဘုၣ်လံလါပကဖိၣ်တံဖး မ့ၢ်လံတံကစီအံၤမ့ၢ် ကဲထီၣ်တံဘျး
တံဖျိၣ်ဒါ ဒီး ကဆဲးမအံၤဒဲးဒါ မ့တမ့ၢ်လံအံၤမ့ၢ်ဒုၣ်တံမလါၣ်ဆါကတီၢ် ဒီးပတံထံၣ်စိ လါပကမန့ၢ်တခိက
ဘုၣ်တံသုၣ်အီၤလါအဂတကဟခိဒါ. ဝံသးစုၤဒုးသ့ၣ်ညါဘုၣ်က့ၤပုၤလါနမ့ၢ်ထံၣ်လါဂြးဘုၣ်တံဆဲး မအံၤဒဲးတ
ခိန့ၣ်တက့ၢ်. နမ့ၢ်ထံၣ်လါတဘုၣ်တံဂြးမအံၤလါဘုၣ်တံခိ ဒုးသ့ၣ်ညါဘုၣ်တံကိးပုၤန့ၣ်တက့ၢ်.

ကွါကဒါကုၤသရၣ်ဒွအတံအိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ- ဖဲမ့ၢ်ဆၣ်နံၤ လါနီၣ်၅၆၀ သရၣ်ဒွ အိၣ်ဒီးအနီၢ်ကစီတံဒီးကွဲး
ကူးကါသးဖဲဝဲၣ်ချဲဘလဲ တံဆါဒါန့ၣ်လီၤ. တံကွဲးကူးကါသးတဘျီအံၤတံတံဝဲ ရနီၣ်ရံၣ်န့ၣ်လီၤ. ကသံၣ်သရၣ်
ဒိၣ်စိ တခိပံၤဖျါဝဲလါလဲအသးဂ့ၤဂ့ၤဘုၣ်ဘုၣ် ဒီးသရၣ်ဒွစ့ၢ်ကိးအနီၢ်ကစီဒုၣ်ဝဲ တအိၣ်ဒီးသးအတံ လီၤကဒါဖဲ
လါ တံကွဲးကူးကါအဆါကတီၢ်ဘုၣ်. Gall badder အံၤပုၤဒီး တံဘုၣ်ယိၣ်အိၣ် ပုၤဒီး Gall Stones/ လါတံ န့ၣ်
အ ယိဘုၣ် တံထုးကွံၣ်အီၤန့ၣ်လီၤ. တံလီၢ်တတံလါဘုၣ်တံတယးတုၢ်အီၤလါ Pancreas လါ အဒုးအိၣ်ထီၣ်
တံ ကတံ ကတူးလါ Bile Duct ဘုၣ်တံမကွါအီၤန့ၣ်လီၤ. Pancreas အခိၣ်ထိးန့ၣ်ဘုၣ်တံထုးကွံၣ်အီၤ ဒီး
တံ ဆုၢ်အီၤလါ တံကမကွါအီၤအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ. ဖဲလါမ့ၢ်ဘုၣ်နံၤ လါနီၣ်၂၁ သီအနံၤ သရၣ်ဒွအကသံၣ်သရၣ်ဒိၣ်
ပံၤဖျါ ထီၣ်ဝဲလါ biopsy အစါတခိတမ့ၢ်လါခဲစါတံဆါဘုၣ်. စံးထီၣ်ပဂြးယုၤပ မ့ၢ်ပုၤလါအဘုၣ်ဘျးဘုၣ်ဖျိၣ်
ဒီးလါ တံ ထုကဖၣ်လါဘုၣ်တံစံးဆါအီၤန့ၣ်လီၤ. တံဘျးဒိၣ်မးလါသုဃုတံထုကဖၣ်ဃုၣ်ဒီးပုၤအယိ
ပသးဒုးစံးဘျး ဘုၣ်သုလါသုကဆဲးဃုဘုၣ်ထုကဖၣ်ဒ်လါသရၣ်ဒွအဂီၢ် ဒ်လါအဝဲကအိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချထီၣ်
က့ၤအဂီၢ်မ့ၢ်တံလါအ ယံၣ်ဒီး မ့ၢ်တံကိတံခဲန့ၣ်လီၤ.

ကသံၣ်သရၣ်ဒိၣ်အံၤတံစံးဝဲလါသရၣ်ဒွအံၤကက့ၤဘုၣ်ဆူၣ်ဟံၣ်ဆံးယံၣ်လဲၣ်န့ၣ်ဘုၣ်. မ့ၢ်န့ၣ်သ
က့ၤလါပဲးဖိတဖၣ်ဒီးအဆါန့ၣ်သက့ၤ. သရၣ်ဒွဟးထီၣ်လါလီၢ်မံၣ်ခိၣ် ဒီးဟးထီၣ်ဟးလီၤကိးမ့ၢ်နံၤန့ၣ်လီၤ.
အဝဲကျဲးစးပံၤဝဲတံဆူးတံဆါတဖၣ်အံၤအိၣ်ဒီးတံ ပံၤသုၣ်ပံၤသးလါအဂ့ၤတခိလါတံခဲလါအဖိခိၣ်န့ၣ်လီၤ.
ဖဲတံစံးဘျးစံးဖျိၣ်အနံၤသဘျအံၤ. ပဟံၣ်ဖိဃီဖိအိၣ်ဒီးတံဂ့ၢ်လီၤလီၤဆီဆီ လါတံစံးဘျးစံးဖျိၣ်တနံၣ်အံၤ လါသ
ရၣ်ဒွ biopsy ဒုးန့ၣ်ဖျါထီၣ်အစါလါတမ့ၢ်ခဲစါတံဆါဘုၣ်န့ၣ်လီၤ. ပဆါမ့ၢ်လါစ့ၢ်ကိးလါတံစံးဘျးစံးဖျိၣ်အ
နံၤသဘျအံၤ. ဖဲလါနတံပံၤဖျိၣ်ထီၣ်သးဃုၣ်ဒီးနဟံၣ်ဖိဃီဖိ ဒီးတံသကိးတဖၣ် ကမ့ၢ်တံလါအဟဲစိန့ၣ်တံဆိၣ်
ဂ့ၤဆိၣ်ဝါအါမးဒ်လါယုၤကတံကတံတံတံလါနတံအိၣ်မူ လါနံၣ်လါအပုၤကွံၣ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ. ပစံးဘျးဘုၣ်
သုအိၣ်အါလါသုတံထံၣ်တံထုကဖၣ်လါသရၣ်ဒွ အါန့ၣ်အန့ၣ်တံဆါဂ့ၤဆါဝါအလံၣ်က့ၤဒီး လံၣ်ဟ့ၣ်ဂံၢ်ဟ့ၣ်

ဘါတဖန် လာပဒီးနာဘန်လာသုဝဲအါကအအိန်နန်လီ။ တာအံဟ့ၣ်ပှာတာယူတာမုာ် ဒီးတၢ်ဂံၢ်တၢ်ဘါအါမး ပသ့ၣ် ညါလာပအိန် လာယူအတၢ်အဲၣ်အစ့ဖီလၢာ် ဒီးပတလဲၤဘၣ်တၢ်လၢကစၢ်ကဒုကစၢ်ကဆူးထဲတကစီၤဘၣ်.

တၢ်အိန်ဆူၣ်အိန်ချ့အတၢ်ပိးတၢ်လီလၢကညီကျိာ်: စံးဘျူးဘၣ်တၢ်ဆိၣ်ထွဲမၤစၢၤလၢ ထံလီၢ်ကီၢ်ပူၤဘျူးစဲကသံၣ်က သီရိဒါးလၢတၢ်ဟံၣ်ဖျိၣ်မၤသကိးတၢ်ဒီးကဂ့ၢ်လၢ နယူးယီး(Edward G. Miner library, University of Rochester and Rochester Committee on Refugee Resettlement), Healthy Roads Media အိန်ဒီးတၢ်ရူလိာ်ဘၣ်ထွဲဘူးတၢ် လၢဒုးအိန်ထီၣ်ဝဲတၢ်ပိးတၢ်လီအသိတဘျူးခါလၢကညီကျိာ်နန်လီ။ တၢ်ပိးတၢ်လီတဖန်အံၤနမၤန့ၢ်အိၤသ့ကလိနန်လီ။ တၢ်ပိးတၢ်လီလၢကညီကျိာ်ခဲအံၤနမၤန့ၢ်အိၤသ့ဟံၣ်ယုာ် ဒီးတၢ် ဂ့ၢ်ဘၣ်ထွဲဒီး ဆံၣ်ဆါ၊ တၢ်ဆါ၊ တၢ်ကိး ၉၁၁၊ စ့ၢ်ဂီၢ်အူကသံၣ်ကသီ၊ ဂ့ၢ်ဂီၢ်အူတၢ်ဆါဒါး ဒီးတၢ်ဟံးန့ၢ်အိၤသ့ ကသံၣ်ဘၣ်ဆါဘၣ်ကတီၢ်ဒ်တၢ်ဟံၣ်နီၣ်အိၤအသိးတဖန်နန်လီ။ တၢ်အိန်ဆူၣ်အိန်ချ့အကျဲရၤလီၤတၢ်ဘၣ်ဃးတၢ်ပိး တၢ်လီတဖန်အိၣ်ဝဲကျိာ်၁၉ ကျိာ်နန်လီ။

Rothang Chhangte မ့ၢ်ဝဲပှာလၢအမၤစၢၤတၢ်ခါစးလၢကီၢ်ပယီၤဘၣ်ကိဘၣ်ခဲတဖန်အဂီၢ် ဘၣ်ထွဲလၢထံလီၢ်ကီၢ် ပူၤတၢ်သး ခုကစီၣ်ဝဲကျိာ်တခါနန်လီ။ အဝဲတနံၤသၢဘျီအတၢ်ဟံၣ်ဖျါထီၣ် ဒီး တၢ်စံးဘျူးစံးဖျိၣ်အတၢ်ပရၢ နမၤန့ၢ် အိၤသ့လၢသရၣ်မ့ၢ်ဒိၣ်ဖလီၤရဲးလံအအိၣ်ဖဲ florence.li@abc.usa.org.

ဖိသၣ်လံာ်ဖး- လံာ်တဘျီလၢအခိၣ်တီမ့ၢ်ဝဲ တၢ်လိာ်ကွဲအတကွီၢ်ဒိလၢမဲၢ်လးဒဲကဝီၤ အံၤနမၤန့ၢ်အိၤသ့လၢနက ကူးထူးထီၣ်န့ၢ်အိၤနန်လီ။ လံာ်အံၤဘၣ်တၢ်ကွဲထူးထီၣ်အိၤအိၣ်ယုာ်အဲကလံးကျိာ်ဒီးကညီကျိာ် ဒီးဟ့ၣ်ဝဲတၢ်အ ဒိအတဲာ်အိၣ်ဒီးအလွဲၢ်လၢကညီပိာ်ခါဖိၣ်န့ၢ်တကလၢဒဲကဝီၤပူၤနန်လီ။ ပှာကွဲးလံာ်အတၢ်ဟံးသးတခါမ့ၢ်ဒ်သိး လံာ်အံၤကမၤစၢၤဘၣ်ကညီတဖန်လၢကပၤယာ်အတၢ်သ့တၢ်ဘၣ်တၢ်သ့ၣ်ညါ ဘၣ်ဃးဒီးကညီကျိာ်ဒီး ဟံၣ်ကဖၢ လၢပသးလၢတၢ်လိာ်ကွဲအတကွီၢ်ဒိအံၤ လၢဘၣ်တၢ်ထူးထီၣ်အိၤသ့လၢဒဲကဝီၤပူၤအယိနန်လီ။ လံာ်အံၤအိၣ်ဝဲ ၂၉ ကဘျူးအတီၢ် ဒီးအိၣ်ဒီးအလွဲၢ်လၢတၢ်အဒိအတဲာ်တဖန်နန်လီ။ မ့ၢ်ဘၣ်တၢ်ကူထူးထီၣ်အိၤအိၣ်ဒီးအကုစၢ်စၢ်ဖိဒီး ညးတံာ်ဃာ်အိၤန့ၢ် လံာ်အံၤအပှာကမ့ၢ်ဝဲတဘျီ ၅ ဒီလၢနန်လီ။ ပှာကွဲးလံာ်အဲၣ်ဒီးသ့ၣ်ညါဝဲလၢ ကဘၣ်ကူထူး ထီၣ်န့ၢ်လံာ်အံၤဆံးအါလဲၣ်. ပအဲၣ်ဒီးသ့ၣ်ညါစ့ၢ်ကိးလၢနတၢ်အိၣ်ဖျိၣ်ဒ်ဝဲစ့ၢ်စ့ၢ်ကလိာ်ဘၣ်ပှာလံာ်အံၤ လၢကန့ၢ် ဘၣ်တၢ်ဆိၣ်ကမိၣ်အါထီၣ်ဒီးလံာ်အံၤကဘၣ်တၢ်ကူထူးထီၣ်အိၤဆံးအါလဲၣ်နန်လီ။

Karen -English Hymnal Project: Leland Bryant Ross ဖဲ Freemont ဘျာထံသရိတ် ဖဲ Seattle WA. ကွါ
ဃုဝဲပှလၢကမၤစၢတၢ်လၢကထုးထီၣ်ဝဲကညီ-အဲးကလံးကျိၣ်လံာ်သးဝံၣ် လၢတၢ်မၤလၢကပီၤ လၢအကမ့ၢ်ဝဲသ
ရၣ်ယူၤဒၢသ့ၣ်အတၢ်ဟဲတုၤဆူကီၢ်ပယီၤဖဲ ၁၈၃၁ ဆၢက့ၤအလီၢ် ပှဲထီၣ်အနံၣ်၂၀၀နံၣ်န့ၣ်လီၤ. လၢတၢ်န့ၣ်အဃိ
တၢ်တိာ်ပာ်လၢ လံာ် သးဝံၣ်အံၤကဘၣ်တၢ်မၤဝံၤအီၤဖဲ၂၀၁၃နံၣ်န့ၣ်လီၤ. ပှၤတကၤလၢလၢမ့ၢ်သးအိၣ်မၤလိဘၣ်
ဃးတၢ်တိာ်ကျဲၤ ရဲၤလီၤ တၢ်မၤတက့ၢ်အံၤဒီး နကဆဲးကျိးဘၣ်ဆူ Leland ဖဲ
Leland@freemontbaptistchurch.org န့ၣ်တက့ၢ်.

တၢ်ကွါထံကဒါကုး လံာ်တၢ်ကစီၣ်အံၤမ့ၢ်တၢ်လၢအလီၤထုးန့ၣ်န့ၣ်ဒီးမၤစၢန့ၣ်န့ၣ် ဝံသးစူၤဒုးသ့ၣ်ညါဘၣ်က့ၤပှၤတ
က့ၢ်. ဆၢန့ၣ်ဘၣ်ပှၤစ့ၢ်ကီးဒီးတၢ်ကစီၣ်လၢနအဲၣ် ဒီးနီၤလီၤဘၣ်ဆူကညီကဂ့ၢ်အကၤတဖၣ်န့ၣ်တက့ၢ်. တဲဘၣ်ပှၤတၢ်
ဂ့ၢ်လၢနအဲၣ်ဒီးဆၢထံၣ်ဘၣ်လၢလံာ်တၢ်ကစီၣ်ဆူညါတဖၣ် အပူၤန့ၣ်တက့ၢ်. ဟ့ၣ်ဘၣ်ပှၤခိၣ်န့ၣ်လၢအဲၣ်ဒီးဆၢန့ၣ်ဘၣ်
လံာ်တၢ်ကစီၣ်အံၤတဖၣ်အံၤမ့ၢ် န့ၣ်တက့ၢ်. လံာ်တၢ်ကစီၣ်အံၤဘၣ်ဘၣ်ဆၢတ့ၢ်လံဆူကညီခိၣ်န့ၣ် ၂၈၈၈လံန့ၣ်လီၤ.

လံာ်တၢ်ကစီၣ်လၢအပူၤကွံာ်တဖၣ်န့ၣ်န့ၣ်အီၤ သ့ဖဲ Karenkonnection.org အပူၤန့ၣ်လီၤ.